

الملخص

البحث العلمي بعنوان "تأثير إستخدام كتاب أمثلي على قدرة القراءة في كتاب التراث لطلاب الصف العاشر للبرنامج الديني (MAN PK) في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م" كتبه جميليا سلسبيلا حكيم, رقم الطالب ١٢٢٠٢١٨٣٠٨٦, قسم التعليم اللغة العربية, الجامعة الإسلامية الحكومية سيّد علي رحمة الله تولونج أجونج. تحت إشراف الدكتور نورياني الماجستير.

الكلمات الرئيسية: إستخدام كتاب أمثلي, قراءة كتاب التراث

كتاب التراث هو كتاب مكتوب باللغة العربية، استخدم فيه النص العربي، بدون أحرف متحركة، ولا معنى له، ومطبوع بورق أصفر. يتم استخدام كتاب التراث كنظام تعليمي معهد الديني الإسلامي، حيث أن الكتاب التراث له علاقة وثيقة جدا بالمدراس الداخلية الإسلامية ولا يمكن فصله عن بعضه البعض، ويصبح أيضا هوية أو سمة مميزة في التعليم الإسلامي التقليدي. لكن في الوقت الحاضر، لا يزال هناك طلاب يجدون صعوبة في قراءة الكتاب التراث، لأنهم لا يفهمون المعرفة لإتقان كتاب التراث، وهو نحو و صرف. أمثلي هي سلسلة من الكتب التي تتعلم المعرفة لتتمكن من قراءة وفهم معنى كتاب التراث من خلال فهم نحو و صرف بطريقة عملية وسريعة. من خلال استخدام كتاب أمثلي في التعلم، كنا نأمل أن يتمكن الطلاب من قراءة كتاب التراث وفهمه بشكل أسهل وأسرع. محور هذا البحث هو (١) هل هناك تأثير إستخدام كتاب أمثلي على قدرة القراءة في كتاب التراث لطلاب الصف العاشر للبرنامج الديني (MAN PK) في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م؟، و (٢) كيف مدى تأثير إستخدام كتاب أمثلي على قدرة قراءة في كتاب التراث لطلاب الصف العاشر للبرنامج الديني (MAN PK) في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م؟.

النهج المستخدم في هذا البحث هو استخدام نهج كمي مع نوع الكمي التلقائي (*ex post facto*) حيث تم تطبيق المتغيرات المراد دراستها وعقدتها في موقع البحث بحيث لا يحتاج الباحثون إلى إعطاء معاملة خاصة لتلك المتغيرات. هناك نوعان من المتغيرات في هذه الدراسة ، وهما المتغير المستقل (X) هو المتغير الذي يؤثر على المتغير التابع حيث أن استخدام كتاب أمثلي والمتغير التابع (Y) هو المتغير الذي يتأثر بالمتغير المستقل مثل القدرة على اقرأ الكتاب التراث الذي يمكن رؤيته من نتائج بطاقات تقرير الفصل الدراسي الأول ونتائج الاختبار. استخدمت تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة تقنيات الاختبار وتقنيات التوثيق. ثم يتم تحليل نتائج البيانات التي تم جمعها باستخدام اختبار الحالة الطبيعية، واختبار التجانس، واختبار تحليل التباين (*ANOVA*)، والتغير في النسبة المئوية في اختبار القيمة واستخلاص النتائج.

نتائج البحث: اختبار الحالة الطبيعية نتائج قيمة *Sig.* في المتغير X هو 0,127 و المتغير Y يساوي 0,064، وكلاهما أكبر من قيمة *Sig.* 0,05 وذكر أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي. يوضح اختبار التجانس نتائج قيمة *Sig.* 0,117 < 0,05 بحيث تكون نتائج البيانات متجانسة. ينتج اختبار *ANOVA* قيمة *Sig.* 0,027 > 0,05 وقيمة F عدد 5,18 < جدول F 4,01. بحيث يتم قبول فرضية H1 وتنص على وجود تأثير على استخدام كتاب أمثلي على الكتاب التراث. في الاختبار الأخير ، وهو النسبة المئوية للتغير في القيمة ، أظهرت النتائج أن القدرة على قراءة وفهم الكتاب التراث للطلاب زادت بمقدار 3,45٪.

ABSTRACT

Thesis with the title “The Effect of Using the Amsilati Book on the Ability to read the Traditional Script to the student of Class X in MAN PK at MAN 2 Tulungagung for the academic year 2021-2022” Written by Camelia Salsabila Hakim, Student No. 12202183086, Study Program of Arabic Language Education (PBA), Faculty of Tarbiyah and Teacher Science (FTIK), Islamic State University Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Supervised by Dr. Nuryani, S.Ag., M.Pd.I.

Keywords: *Use of the Amsilati Book, Reading the Traditional Script*

The traditional script is an Arabic language book, which used Arabic script, with no vowels, no meaning, and printed in yellow paper. The traditional script is used as a Pesantren education system, made traditional script had very close relationship to Islamic boarding schools and cannot be separated from each other, also becomes an identity or distinctive feature in a traditional Islamic education. But nowadays, there are still students who have difficulty in reading the traditional script, this is because they do not understand the knowledge to mastering traditional script, namely nahwu shorof. Amsilati is a series of books that learn the knowledge to be able to read and understand the meaning of the traditional script by understand nahwu sharaf in a practical and fast way. By utilizing the Amsilati book in learning, we hoped that students to be able to read and understand the traditional script easier and faster.

The focus of this research is (1) how is the effect of using the amsilati book on the ability to read the traditional script in class X students of the Religious Program (MAN PK) at MAN 2 Tulungagung school year 2021-2022, and (2) how much influence the use of the amsilati book has on the ability to read the traditional script of the participants class X MAN PK at MAN 2 Tulungagung school year 2021-2022.

The approach used in this research is to use a quantitative approach with the type of Ex Post Facto where the variables to be studied have been applied and held at the research site so that researchers do not need to give special treatment to those variables. There are two variables in this study, namely the independent variable (X) is the variable the affects dependent variable as the utilization of the Amsilati book and the dependent variable (Y) is the variable that is influenced by the

independent variable as the ability to read the traditional script which can be seen from the results of semester 1 report cards and test results. Data collection techniques in this study used test techniques and documentation techniques. The results of the data that have been collected are then analyzed using the normality test, homogeneity test, Analysis of Variance (ANOVA) test, the percentage change in value test and drawing conclusions.

The normality test shows the results of the Sig value. in variable X is 0.127 and Variable Y is 0.064, both of which results are greater than Sig. 0.05 and stated that data are normally distributed. The homogeneity test shows the results of the Sig value. $0.117 > 0.05$ so that the results of the data are homogeneous. The ANOVA test produces a value of Sig. $0.027 < 0.05$ and the value of Fcount $5.18 > F_{table} 4.01$, so that the H1 hypothesis is accepted and states that there is an influence on the use of the amtsilati book on the yellow book. In the last test, namely the percentage change in value, the results showed that the ability to read and understand the traditional script of students increased by 3.45%.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul Pengaruh Penggunaan Kitab Amtsilati Terhadap Kemampuan Membaca Kitab Kuning Pada Siswa Kelas X MAN PK di MAN 2 Tulungagung Tahun Ajar 2021-2022” ini ditulis oleh Camelia Salsabila Hakim, NIM. 12202183086, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK), Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung yang dibimbing oleh Dr. Nuryani, S.Ag., M.Pd.I.

Kata Kunci: *Penggunaan Kitab Amtsilati, Membaca Kitab Kuning*

Kitab kuning merupakan kitab berbahasa arab, menggunakan aksara arab, tidak ada harakat, tidak ada arti, dan dicetak menggunakan kertas berwarna kuning. Kitab kuning dijadikan sebuah sistem pendidikan pesantren sehingga sangat erat kaitannya dengan pondok pesantren dan tidak dapat terpisahkan satu sama lain, juga menjadi sebuah identitas atau ciri tersendiri dalam sebuah pendidikan islam tradisional. Namun saat ini, masih terdapat peserta didik yang kesulitan dalam membaca kitab kuning hal ini disebabkan karena kurang menguasai ilmu dasar dari penguasaan kitab kuning yaitu nahwu shorof. Amtsilati merupakan serangkaian kitab yang mempelajari ilmu nahwu sharaf secara praktis dan cepat bagi kalangan pemula untuk dapat membaca kitab kuning serta memahami maknanya. Dengan adanya kitab amtsilati dalam pembelajaran nahwu shorof, diharapkan akan mempermudah dan mempercepat peserta didik untuk membaca dan memahami kitab kuning.

Fokus penelitian ini adalah (1) bagaimanakah pengaruh penggunaan kitab amtsilati terhadap kemampuan membaca kitab kuning pada peserta didik kelas X Program Keagamaan (MAN PK) di MAN 2 Tulungagung tahun ajaran 2021-2022, dan (2) seberapa besar pengaruh penggunaan kitab amtsilati terhadap kemampuan membaca kitab kuning pada peserta didik kelas X MAN PK di MAN 2 Tulungagung tahun ajaran 2021-2022.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini yaitu menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis *Ex Post Facto* yang mana variabel yang akan diteliti telah diterapkan dan terjadi ditempat penelitian sehingga peneliti tidak memberi perlakuan khusus terhadap variabel tersebut. Terdapat dua variabel dalam penelitian ini yaitu variabel bebas (X) merupakan variabel yang mempengaruhi adalah penggunaan kitab amtsilati dan variabel terikat (Y) merupakan variabel yang dipengaruhi oleh variabel bebas adalah kemampuan membaca kitab kuning yang mana dapat dilihat dari hasil nilai raport semester 1 dan juga hasil tes. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik tes dan teknik dokumentasi. Hasil data yang telah terkumpul kemudian dianalisis menggunakan uji normalitas, uji homogenitas, uji *Analysis Of Variance* (ANOVA), uji persentase perubahan nilai dan penarikan kesimpulan.

Pada uji normalitas menunjukkan hasil nilai *Sig.* Pada variabel X sebesar 0,127 dan Variabel Y 0,064 yang mana kedua hasil tersebut lebih besar daripada *Sig.* 0,05 dan menyatakan berdistribusi normal. Pada uji homogenitas menunjukkan hasil nilai *Sig.* 0,117 > 0,05 sehingga menyatakan hasil dari data

tersebut homogen. Sedangkan pada pengujian terakhir yaitu uji ANOVA menghasilkan nilai sebesar *Sig.* $0,027 < 0,05$ dan nilai *Fhitung* $5,18 > F_{tabel} 4,01$, sehingga hipotesis H_1 diterima dan menyatakan bahwa terdapat pengaruh pada penggunaan kitab amsilati terhadap kitab kuning. Pada uji presentase perubahan nilai hasil dari perolehan data nilai rapot semester satu dan nilai tes meningkat sebesar 3,45%.